

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Osaühing Akvedukt

registrikood: 10216706

tänavanimi: Lao 8

linn: Pärnu linn

maakond: Pärnu maakond

postisihtnumber: 80042

telefon: +372 4478430, +372 6075063

faks: +372 4478471, +372 6075062

e-posti aadress: info@akvedukt.ee

veebilehe aadress: www.akvedukt.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	11
Lisa 5 Varud	11
Lisa 6 Kinnisvarainvesteeringud	12
Lisa 7 Materiaalne põhivara	12
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 9 Kapitalirent	13
Lisa 10 Kasutusrent	14
Lisa 11 Laenukohustused	14
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad	15
Lisa 14 Osakapital	15
Lisa 15 Müügitulu	16
Lisa 16 Tööjõukulud	16
Lisa 17 Finantstulud ja -kulud	16
Lisa 18 Seotud osapooled	16

Tegevusaruanne

OÜ Akvedukt peamisteks tegevusaladeks oli 2012. majandusaastal veevärgiseadmete hulgi-, projekti- ja jaemüük. 2012. aasta oli ettevõttele stabiilse arengu jätkumise aasta. Sarnaselt 2011. aastale, otsis ettevõtte lahendusi jätkusuutlikuks arenguks, nii uute väljundite otsimise kui ka kliendibaasi laiendamise näol. Majandusareng 2011. aastal stabiliseerunud majandus näitas 2012. aastal endiselt väikest kasvu, kuid põhjustatuna kestvast nõrgast tarbijanõudlusest ja ettevõtet mitte soosivast ilmastikust oli tõus oodatust tagasihoidlikum. Hoolimata toorainete kallinemisest maailmaturul ja seeläbi tootjate poolt tõstetud hindadest, on pidurdunud hinnakasv lõpptarbijale ning alates 2011. aasta algusest on hinnad võrreldes eelmise aastaga odavnenud või jäänud võrreldes eelmise aastaga samale tasemele. Keskmisest rohkem on ettevõtte arengut mõjutanud pidurdunud kinnisvaraarendus, sisseostetavate kaupade hindade tõus, orienteeritus hooajalisusele ning tihenunud konkurents ettevõtte tegevusvaldkonnas. Jätkuvalt on tähelepanu all kliendibaasi korrastamine, vähendatud on laovarusi klientide juures ning suurema tähelepanu alla on võetud makseraskustes kliendid. OÜ Akvedukt lepinguliste klientide koguarv on jäänud samale tasemele võrdluses 2011. aastaga arvestades sealjuures 2012. aastal lisandunud klientide arvu ning samas ka lõpetatud krediitdilepinguid. Kõikide krediitdilepingutega on sõlmitud juriidiliselt paikapidavad ostu-müügilepingud. 2012. aasta lõpuks ei olnud ettevõttel maksetähtaega ületanud võlakohustusi riigiasutuste ees ega ka teiste Eesti ettevõtete ees. Põhilise osa kohustustest hankijaile, moodustab kohustus ettevõtte põhihankija SIA Akvedukts (Läti Vabariik) ees. Krediitkohustus on ettevõttel veel Swedbank Liising AS ja Nordea Finance AS ees sõidukiliisingute kujul. 2012. aasta lõpu seisuga ei ole ettevõttel ühtegi täitmata viivise- või intressinõuet.

OÜ Akvedukt personali hulka kuuluvad töötajad on ettevõtte edu alus, mistõttu töötaja pidev ja eesmärgipärane areng on ettevõtte personalijuhtimise peamiseks eesmärgiks.

Juhatus on OÜ Akvedukt-i juhtimisorgan, mis esindab ettevõtet kõigis õigustoimingutes. Vastavalt põhikirjale võib juhatusel olla üks kuni kolm liiget. Igapäevastes küsimustes juhib ja esindab ettevõtet volikirja alusel tegevjuht. 2012 aastal oli ettevõtte juhatuses kaks liiget. OÜ Akvedukt juhatus esitab korra igal aastal majandusaasta aruande. Juhatusel koosolekul, kus vaadatakse läbi majandusaasta aruanne, osaleb vajadusel ning juhatusel kutsel ka ettevõtte audiitor.

OÜ Akvedukt peamised arengusuunad ja eesmärgid 2013. aastal:

- Kliendisuhete arendamine ja kindlustamine. ■ Ettevõtte tegevuse efektiivistamine, jätkuv tegevus- ja logistikakulude kokkuhoid ning paremate hanketingimuste saavutamine.
- Ettevõtte tegevussuundade optimeerimine
- Jaekaubandus üksuse avamine Tallinnas

Nauris Armanis

Juhatusel liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	15 173	72 289	
Nõuded ja ettemaksed	579 667	569 373	2
Varud	635 613	530 870	5
Kokku käibevara	1 230 453	1 172 532	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	181 977	169 410	4
Nõuded ja ettemaksed	104 483	120 512	2
Kinnisvarainvesteeringud	36 430	36 430	6
Materiaalne põhivara	236 154	207 106	7
Kokku põhivara	559 044	533 458	
Kokku varad	1 789 497	1 705 990	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	9 918	18 416	11
Võlad ja ettemaksed	1 146 696	1 101 486	12
Kokku lühiajalised kohustused	1 156 614	1 119 902	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	362 179	357 048	11
Kokku pikaajalised kohustused	362 179	357 048	
Kokku kohustused	1 518 793	1 476 950	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	83 085	83 085	14
Kohustuslik reservkapital	8 309	8 309	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	137 646	-44 365	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	41 664	182 011	
Kokku omakapital	270 704	229 040	
Kokku kohustused ja omakapital	1 789 497	1 705 990	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	2 554 165	2 942 150	15
Muud äritulud	72	0	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 043 468	-2 330 640	
Mitmesugused tegevuskulud	-215 584	-183 169	
Tööjõukulud	-212 733	-202 159	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-43 035	-45 884	7
Muud ärikulud	-553	-6 179	
Ärikasum (kahjum)	38 864	174 119	
Finantstulud ja -kulud	2 800	7 892	17
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	41 664	182 011	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	41 664	182 011	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	38 864	174 119	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	43 035	45 884	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	1 748	4 290	
Muud korrigeerimised	737	0	
Kokku korrigeerimised	45 520	50 174	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	5 735	-66 913	
Varude muutus	-104 743	-60 137	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	45 210	-31 608	
Laekunud intressid	20	0	
Makstud intressid	-9 788	-11 618	
Kokku rahavood äritegevusest	20 818	54 017	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-58 266	-7 909	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	833	9 000	
Laekunud dividendid	0	19 391	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-57 433	20 482	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-20 501	-17 096	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-20 501	-17 096	
Kokku rahavood	-57 116	57 403	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	72 289	14 886	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-57 116	57 403	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	15 173	72 289	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2010	83 085	8 309	-44 365	47 029
Aruandeaasta kasum (kahjum)			182 011	182 011
31.12.2011	83 085	8 309	137 646	229 040
Aruandeaasta kasum (kahjum)			41 664	41 664
31.12.2012	83 085	8 309	179 310	270 704

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Akvedukt OÜ raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IFRS) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetes

Mitmed finantsnäitajad tuginevad juhtkonna hinnangutele, sh näiteks põhivara kasuliku tööea hindamine, nõuete ja varude allahindluse summade hindamine.

Juhtkonna hinnangud on tehtud juhtkonna parima teadmise kohaselt, kuid need ei pruugi osutuda täpseiks. Raamatupidamishinnangute muutuste mõju kajastatakse muutuse toimumise perioodi kasumiaruandes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga hinnatud ümber eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Sidusettevõtteks on ettevõtte, mille üle osaühingul Akvedukt on oluline mõju ja mis ei ole OÜ Akvedukt tüdarettevõtte. Olulise mõju olemasolu eeldatakse üldiselt juhul, kui OÜ Akvedukt omanduses on rohkem kui 20% sidusettevõtte hääleõigusest. Investeeringuid sidusettevõtetesse arvestatakse kapitaliosaluse meetodil, mille kohaselt investeering võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel perioodidel investori osalusega investeeringuobjekti omakapitali muutustes ja omandamisel tekkinud firmaväärtuse võimalike allahindlustega (negatiivse firmaväärtuse tuluna kajastamisega). Omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on võrdne saadaoleva summa nimiväärtusega. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuseks on saadaoleva summa nüüdsväärtus. Pikaajaliste nõuete nimiväärtuse ja nüüdsväärtuse vahet kajastatakse nõude laekumise perioodi jooksul intressituluna. Nõuded on hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on iga nõue eraldi hinnatud, arvestades teadaolevat informatsiooni tehingupartneri maksevõime kohta. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude arvestamisel on kasutatud kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud on kajastatud bilansis nende soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses, sõltuvalt sellest, kumb on madalam.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (maa, hoone), mida ettevõtte hoiab renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Juhul kui kinnisvaraobjekti kasutatakse nii ettevõtte majandustegevuses kui ka renditulu saamise eesmärgil ja kinnisvaraobjekti jagamine kinnisvarainvesteeringuks ning põhivaraks ei ole võimalik, siis kajastatakse seda objekti kui materiaalsel põhivara.

Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest (sh. tehingutasud - notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused - ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud).

Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid õiglases väärtuses, mis baseerub igaaastasel sõltunatu hindaja poolt määratud turuhinnal. Õiglase väärtuse muutused kajastatakse kasumiaruandes eraldi kirjel "kasumid-kahjumid kinnisvarainvesteeringute ümberhindamisest".

Parendustega seotud kulutused on lisatud kinnisvarainvesteeringu soetusmaksumusele juhul, kui need vastavad kinnisvarainvesteeringu mõistele. Kulutused, mis taastavad objekti algset väärtust (näiteks remont, hooldus ja muud sarnased kulutused) on kajastatud aruandeperioodi kuludes.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara on materiaalne vara, mida kasutatakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel pikema perioodi jooksul kui üks aasta. Materiaalse põhivarana võetakse arvele varasid soetusmaksumusega alates 320 eurost.

Soetusmaksumus koosneb vara ostuhinnast ja muudest otseselt soetamisega seotud kuludest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla

320 euro, loetakse väheolulise maksumusega varaks ja kantakse soetamisel kulusse. Väheolulise maksumusega vara üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt lähtudes eeldatavast kasulikust tööeast järgnevalt:

masinad ja seadmed 5-6 aastat;

muu inventar 2,5-5 aastat.

Maad ei amortiseerita.

Rendid

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse rendilepinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Omandiõigus võib, kuid ei pruugi lõppkokkuvõttes rentnikule üle minna. Kõik ülejäänud rendilepingud on kajastatud kasutusrendina.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Tingimuslike kohustustena käsitletakse kohustusi, mille realiseerumine on vähem tõenäoline kui mitterealiseerumine või mille suurus ei ole võimalik usaldusväärselt mõõta. Tingimuslike kohustusi ei kajastata bilansis. Tingimuslike kohustuste olemasolul on nende sisu avatud aastaaruande lisades.

Maksustamine

Ettevõtte tulumaks

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummal Teatud tingimustel on võimalik

saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärasest lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on:

- OÜ Akvedukt sidusettevõtted
 - OÜ Akvedukt olulist mõju omavad aktsionärid;
 - olulist mõju omavate omanike lähedased sugulased;
 - juhtkonna võtmeisikud ning nende lähedased sugulased;
 - eespool loetletud isikutele poolt kontrollitavad ettevõtted.
- Olulise mõju olemasolu eeldatakse, kui isikul on rohkem kui 20% hääleõigusest

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, tasu laekumine on tõenäoline ning tehingu tulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta. Tulu teenuste müügist kajastatakse vastavalt osutatava teenuse valmidusastmele bilansipäeval. Valmidusaste on kindlaks määratud lähtudes bilansipäevaks tehtud lepingu tegelike kulude ja lepingu eeldatud kulude suhtest.

Intressi- ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ning tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	573 875	573 875		
Ostjatelt laekumata arved	573 875	573 875		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	440	440		
Muud nõuded	105 844	1 361	104 483	
Ettemaksed	3 991	3 991		
Tulevaste perioodide kulud	3 991	3 991		
Kokku nõuded ja ettemaksed	684 150	579 667	104 483	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	558 301	558 301		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	112	112		
Muud nõuded	128 293	7 781	120 512	
Ettemaksed	3 179	3 179		
Kokku nõuded ja ettemaksed	689 885	569 373	120 512	

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		8 434		15 125
Üksikisiku tulumaks		2 333		2 196
Erisoodustuse tulumaks		626		151
Sotsiaalmaks		4 592		4 091
Kohustuslik kogumispension		214		162
Töötuskindlustusmaksed		549		520
Ettemaksukonto jääk	440		112	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	440	16 748	112	22 245

Lisa 4 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon: 2012

Sidusettevõtja registrikood	Sidusettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2011	31.12.2012
	Kiwi FJ Trading OÜ	Eesti		50	50

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon

Sidusettevõtja nimetus	31.12.2011	Dividendid	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	31.12.2012
Kiwi FJ Trading OÜ	169 410		12 567	181 977
Kokku	169 410		12 567	181 977

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	635 613	530 870
Kokku varud	635 613	530 870

Lisa 6 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Õiglase väärtuse meetod	
31.12.2010	36 430
31.12.2011	36 430
31.12.2012	36 430

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Transpordi- vahendid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2010								
Soetusmaksumus	129 425	117 787	117 787	98 953	10 302		10 302	356 467
Akumuleeritud kulum		-49 311	-49 311	-66 608				-115 919
Jääkmaksumus	129 425	68 476	68 476	32 345	10 302		10 302	240 548
Ostud ja parendused		21 383	21 383	1 124		2 847	2 847	25 354
Amortisatsioonikulu		-21 778	-21 778	-13 483				-35 261
Allahindlused väärtuse languse tõttu					-10 302		-10 302	-10 302
Müügid		-13 233	-13 233					-13 233
31.12.2011								
Soetusmaksumus	129 425	109 211	109 211	100 078	0	2 847	2 847	341 561
Akumuleeritud kulum		-54 363	-54 363	-80 092		0	0	-134 455
Jääkmaksumus	129 425	54 848	54 848	19 986	0	2 847	2 847	207 106
Ostud ja parendused		76 129	76 129	896		2 390	2 390	79 415
Amortisatsioonikulu		-17 307	-17 307	-9 282				-26 589
Müügid		-23 778	-23 778					-23 778
Ümberklassifitseerimised		2 847	2 847			-2 847	-2 847	
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest		2 847	2 847			-2 847	-2 847	
31.12.2012								
Soetusmaksumus	129 425	164 409	164 409	100 974		2 390	2 390	397 198
Akumuleeritud kulum		-71 670	-71 670	-89 374		0	0	-161 044
Jääkmaksumus	129 425	92 739	92 739	11 600		2 390	2 390	236 154

Müüdid materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed	833	9 000
Transpordivahendid	833	9 000
Kokku	833	9 000

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Arvutitarkvara	Kokku
31.12.2010		
Soetusmaksumus	1 917	1 917
Akumuleeritud kulum	-1 598	-1 598
Jääkmaksumus	319	319
Amortisatsioonikulu	-319	-319
31.12.2011		
Soetusmaksumus	1 917	1 917
Akumuleeritud kulum	-1 917	-1 917
Jääkmaksumus	0	0
31.12.2012		
Soetusmaksumus	1 917	1 917
Akumuleeritud kulum	-1 917	-1 917
Jääkmaksumus	0	0

Lisa 9 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	32 097	9 918	22 179	
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	35 464	18 416	17 048	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	43 210	44 015
Kokku	43 210	44 015

Lisa 10 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	49 182	45 437

Lisa 11 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Kapitalirendikohustused kokku	32 097	9 918	22 179		
Muud laenukohustused					
Laen	340 000	0	340 000		18
Muud laenukohustused kokku	340 000		340 000		
Laenukohustused kokku	372 097	9 918	362 179		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Kapitalirendikohustused kokku	35 464	18 416	17 048		
Muud laenukohustused					
Laen emaeettevõttelt	340 000		340 000		
Muud laenukohustused kokku	340 000		340 000		
Laenukohustused kokku	375 464	18 416	357 048		

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	1 108 790	1 108 790		
Võlad töövõtjatele	16 470	16 470		
Maksuvõlad	16 748	16 748		
Muud võlad	4 438	4 438		
Muud viitvõlad	4 438	4 438		
Saadud ettemaksed	250	250		
Muud saadud ettemaksed	250	250		
Kokku võlad ja ettemaksed	1 146 696	1 146 696		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	1 063 007	1 063 007		
Võlad töövõtjatele	12 542	12 542		
Maksuvõlad	22 245	22 245		
Muud võlad	3 692	3 692		
Kokku võlad ja ettemaksed	1 101 486	1 101 486		

Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	141 655	108 741
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	37 655	28 905
Kokku tingimuslikud kohustused	179 310	137 646

Lisa 14 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	83 085	83 085
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 15 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	2 448 353	2 700 374
Läti	105 812	241 776
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	2 554 165	2 942 150
Kokku müügitulu	2 554 165	2 942 150
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Veevarustus-ja kütteseadmete müük	2 554 165	2 942 150
Kokku müügitulu	2 554 165	2 942 150

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	155 979	151 105
Sotsiaalmaksud	53 839	51 054
Muud	2 916	0
Kokku tööjõukulud	212 734	202 159
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	12	12

Lisa 17 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Finantstulud ja -kulud sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	12 568	19 489
Intressitulud	20	21
Intressikulud	-9 788	-11 618
Kokku finantstulud ja -kulud	2 800	7 892

Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	0	0	1 315 139
Sidusettevõtjad	12 848	7 013	14 000	11 455
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	1 009 250	0	0

2012	Ostud	Müügid
Sidusettevõtjad	81 386	351 459
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 523 289	22 838

2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	1 761 403	77 158
Sidusettevõtjad	92 692	240 526
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	12 000	

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	3 480	0

Juhatuse allkirjad OÜ Akvedukt 2012. majandusaasta aruandele.

OÜ Akvedukt 2012.a majandusaasta aruande allkirjastamine 08.02. 2013.a.



Nauris Armanis

Juhatuse liige



Gunita Armane

Juhatuse liige

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ Akvedukt osanikele

Oleme auditeerinud OÜ Akvedukt raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2012, eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet ning aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ja muid selgitavaid lisaid.

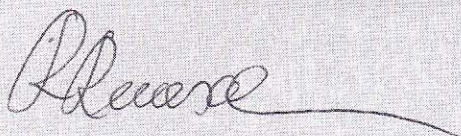
Juhatuse kohustuse raamatupidamise aastaaruande osas

Juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Need standardid nõuavad, et meie tegevus vastaks eetikanõuetele ning et me planeeriksime ja teostaksime auditi viisil, mis võimaldab põhjendatud kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist. Usume, et meie poolt hangitud tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie auditiarvamusele.



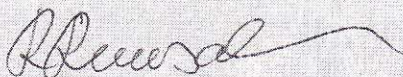
Märkusega arvamuse avaldamise alus

- (1) Ettevõtte bilansis on kajastatud finantsinvesteering sidusettevõttesse 31.12.2012 seisuga väärtuses 181 977 eurot. Nimetatud sidusettevõtte finantsaruandeid ei ole auditeeritud ning seepärast ei avalda me arvamust sidusettevõtte aktsiate hindamisele 31.12.2012 seisuga koostatud bilansis.
- (2) Ettevõtte bilansis seisuga 31.12.2012 on kajastatud pikaajalised nõuded summas 99 181 eurot ja lühiajalised nõuded summas 15 633 eurot, mille laekumine on meie arvates ebatõenäoline ning need nõuded oleks tulnud alla hinnata.

Märkusega arvamus

Välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse avaldamise alus“ kirjeldatud asjaolude võimalikud mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistest osades õiglaselt OÜ Akvdedukt finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga

Tallinnas, 8. veebruaril 2013



Rein Ruusalu
Vandeaudiitor nr 261
PKF Estonia OÜ
Tegevusluba nr 12

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	137 646
Aruandeaasta kasum (kahjum)	41 664
Kokku	179 310
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	179 310
Kokku	179 310

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Veevarustus- ja kütteseadmete ning nende koosteosade hulgimüük	46741	2554165	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Nauris Armanis	16.02.1967	L■u 15, Ogre, Ogres rajoon, LV5001, Läti	83085 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6075063
Telefon	+372 4478430
Faks	+372 6075062
Faks	+372 4478471
E-posti aadress	info@akvedukt.ee
Veebilehe aadress	www.akvedukt.ee